

MIGEL



برس
صاف کننده مو

GHS 42

English ☐

فارسی ☐

مشتري گرامی ضمن تشکر از حسن سلیقه و اعتماد شما به برند
میگل امیدواریم از کار با این دستگاه لذت ببرید.

اطلاعات برقی دستگاه

مدل	ولتاژ	فرکانس	توان
GHS 42	۲۴۰-۲۲۰ ولت	۵۰/۶۰ هرتز	۴۲ وات

هشدارهای ایمنی

لطفاً این دفترچه راهنما را به دقت مطالعه کنید. برای جلوگیری از آسیب، آن را در جایی مطمئن قرار دهید. اگر دستگاه را به فرد دیگری می‌دهید، لطفاً این دفترچه را نیز به او تحویل دهید.

 در مجاورت وان حمام، دوش آب، دستشویی و یا مخزن های آب از دستگاه استفاده نکنید

- برس صاف کننده موی میگل برای فرم دهی به موهای طبیعی طراحی شده است. این محصول برای استفاده شخصی و خانگی طراحی شده است و نباید از آن استفاده صنعتی و تجاری شود.

همچنین فقط در محیط سربسته باید از دستگاه استفاده شود.

- از این برس فقط باید برای موی سر استفاده شود. استفاده از این برس برای اشیای دیگر صحیح نیست. این محصول فقط مخصوص موی طبیعی است پس استفاده از آن برای کلاه گیس و موهای اکستنشن مناسب نخواهد بود.

 **خطر:** عدم توجه به این علامت ممکن است نتیجه اش آسیب به اندام کاربر و نیز خطر مرگ را در پی داشته باشد.

هشدار: عدم توجه به این علامت ممکن است نتیجه اش آسیب به اندام کاربر و نیز آسیب جدی به دستگاه را در پی داشته باشد.

تذکر: شرایط خاصی که هنگام استفاده از دستگاه باید مد نظر داشته باشیم.

- این وسیله برای استفاده توسط افراد (از جمله کودکان) با ناتوانی فیزیکی، حسی یا عقلی، یا افراد بی تجربه و ناآگاه، نیست مگر اینکه با حضور سرپرست مسئول در قبال ایمنی آنها و با نظارت یا دادن دستورالعمل استفاده از وسیله باشد.
- کودکان باید سرپرستی و نظارت شوند تا اطمینان حاصل شود که با وسایل بازی نمی کنند.
- تمیزکاری و نگه داری این کالا نیز نباید به دست کودکان انجام شود.
- در صورت استفاده از دستگاه در حمام، سیم برق را به پرز نز نند. زدن سیم دستگاه به برق حتی اگر دستگاه خاموش باشد در حمام خطر آفرین خواهد بود.
- در صورت آسیب دیدگی سیم برق و یا دستگاه، از آن استفاده نکنید و حتماً به مرکز خدمات پس از فروش مراجعه نمایید؛ سیم برق در صورت آسیب دیدگی باید بوسیله تکنسین حرفه ای تعویض شود.

- از بازی کردن کودکان با دستگاه پیشگیری نمایید.
- وسایل الکتریکی همواره خطری بالقوه برای حیوانات خانگی هستند. متقابلاً حیوانات خانگی هم به دستگاه ها آسیب می رسانند. به همین دلیل باید وسایل برقی را دور از دسترس حیوانات قرار دهید.

خطر برق گرفتگی در اثر رطوبت:

- در مجاورت وان حمام، دوش آب، دستشویی و یا مخزن های آب از دستگاه استفاده نکنید.
- از قرار دادن دستگاه در جایی که امکان دارد به درون آب سقوط کند در حالیکه به برق متصل است جداً خودداری نمایید.
- دستگاه را از رطوبت، قطرات آب و کلاً در معرض آب بودن حفظ نمایید.
- دستگاه را هرگز در آب و یا هر مایع دیگر فرو نبرید.
- در صورت خیس شدن دستگاه به سرعت دوشاخه را از برق بکشید و پیش از استفاده مجدد آن را به سرویس کار نشان دهید.
- از استفاده دستگاه با دستان خیس خودداری نمایید.

خطر برق گرفتگی:

- همیشه پیش از استفاده دستگاه را بررسی نمایید تا آسیبی بر آن وارد نشده باشد. در صورت مشاهده هرگونه آسیب دیدگی بر دستگاه از آن استفاده نکنید.
- سیم برق را به صورتی قرار دهید که کسی پایش به آن گیر نکند و سیم را له و یا قطع نکند.
- دوشاخه را به پرزی بزید که اولاً ولتاژ آن متناسب با ولتاژ دستگاه باشد و نیز به صورت صحیح بر دیوار نصب شده باشد. دقت نمایید که محل پرز جایی باشد که پس از اتصال دوشاخه نیز به راحتی در دسترس باشد (جدا کردن دوشاخه نیز آسان

باشد).

- از آویزان ماندن سیم برق بر لبه های تیز کانتور و همچنین مجاورت آن با سطوح داغ پیشگیری نمایید.
- از له شدن و کشیده شدن سیم برق پیشگیری نمایید.
- پس از اینکه استفاده از دستگاه به اتمام رسید. به هیچ وجه برای قطع برق سیم دستگاه را نکشید و حتماً با گرفتن و کشیدن خود دوشاخه، آن را از پریز خارج کنید.
- درهریک از شرایط زیر دستگاه را از برق بکشید:
- در صورت مشاهده هرگونه ایراد در عملکرد دستگاه
- در صورت عدم استفاده از دستگاه
- هنگام تمیزکاری دستگاه
- هنگام رعد و برق
- هیچ یک از اجزای این دستگاه قابل تعمیر به دست مصرف کننده نمی باشد ؛ لذا برای پیشگیری از هرگونه خطر، از باز کردن دستگاه جداً خودداری کنید و در صورت نیاز به مرکز خدمات پس از فروش مراجعه نمایید.
- برای خارج کردن خاک و یا هر جسم خارجی از برس به هیچ وجه از اجسام نوک تیز مانند شانه دُم باریک استفاده نکنید.

خطر آتش سوزی:

- به هیچ وجه هنگامی که دستگاه متصل به برق است آن را ترک نکنید.
- از رها کردن دستگاه زمانی که داغ است بر روی اجسام نرم و حساس مثل بالش و پتو خودداری نمایید. همواره برس را بر سطوح ثابت، صاف ، خشک و مقاوم در برابر حرارت قرار دهید.

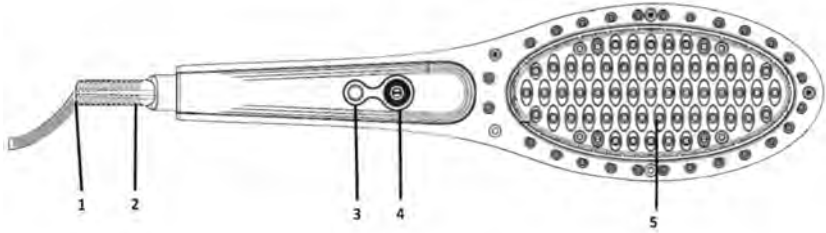
خطر آسیب دیدگی و سوختگی:

- از لمس سطوح داغ دستگاه خودداری نمایید.
- ابتدا صبر نمایید تا دستگاه خنک شود سپس برای تمیزکاری و یا کنار گذاشتن دستگاه اقدام نمایید.

هشدار! خطر آسیب به دستگاه

- از استفاده از لوازم جانبی دستگاه های غیر خودداری نمایید.
- از قرار دادن دستگاه بر روی سطوح داغ و همچنین حساس خودداری نمایید.
- برای تمیزکاری از تمیز کننده های خورنده، سایا، حلال و... استفاده نکنید.
- از قرار دادن دستگاه در محلی با دمای ۱۰- درجه و ۴۰+ درجه سانتی گراد خودداری نمایید.
- پیش از استفاده، عملکرد دستگاه را بررسی نمایید.
- پیش از کشیدن دوشاخه از برق، دستگاه را در حالت خاموش قرار دهید.
- استفاده از دستگاه در مواردی غیر از موارد تعریف شده، ریسک ایجاد خطر و آسیب جدی را در پی دارد و نیز موجب خارج شدن دستگاه از گارانتی خواهد شد.
- برای جلوگیری از آتش سوزی، برق گرفتگی یا آسیب های فردی، لطفاً دستگاه، سیم برق و دوشاخه را در آب یا هیچ مایع دیگر فرو نبرید.
- از این محصول فقط در زمینه کاربری تعریف شده استفاده شود و از آن برای مقاصد دیگر استفاده نکنید.
- جهت جلوگیری از خطرات آتش سوزی، دوشاخه را بصورت کامل درون پریز جای دهید.

- در زمان خیس بودن موها از دستگاه استفاده نکنید.
- در صورت سقوط دستگاه به درون آب به سرعت دوشاخه را از برق بکشید.
- پیش از اتصال دوشاخه به برق، از تطابق ولتاژ دستگاه (نوشته شده بر روی لیبل زیر دستگاه)، با ولتاژ برق منطقه سکونتتان اطمینان حاصل نمایید.
- در صورت جابجایی محل زندگی، ولتاژ را بررسی نمایید و از تطابق آن با دستگاه اطمینان حاصل نمایید.
- همیشه از پریز برق مطمئن استفاده نمایید.
- در صورت نیاز به استفاده از سیم رابط استاندارد های مورد نیاز دستگاه را رعایت نمایید.
- از نگه داشتن یا لمس کردن دوشاخه و سیم برق دستگاه با دست های خیس خودداری کنید، زیرا این کار ممکن است منجر به برق گرفتگی شود.
- هنگامی که دوشاخه به برق متصل است حتی اگر دستگاه خاموش باشد باید بسیار مراقب برق گرفتگی باشید.
- دستگاه را از سیم آویزان و حمل نکنید.
- در صورت آسیب دیدگی سیم برق و دوشاخه از دستگاه استفاده نکنید.
- خطر برق گرفتگی! سعی بر سرویس و تعمیر این محصول نکرده و به هیچ وجه در صدد باز کردن آن بر نیایید. تمامی تعمیرات و سرویس ها باید بوسیله تعمیرکار مجرب در نمایندگی های پس از فروش انجام شود.
- به هیچ وجه سیم برق را دور دستگاه نیپچید.
- به هیچ وجه هنگامی که دستگاه به برق است آن را ترک نکنید.
- در صورت عدم استفاده از دستگاه، آن را از برق بکشید و در محلی خشک و بدون غبار و دور از دسترس کودکان نگه دارید.
- پیش از کنار گذاشتن دستگاه زمان بدهید تا کاملاً خنک شود.
- به هیچ وجه دستگاه را به کلید های تایمر دار متصل نکنید.
- هیچوقت در حین استفاده دستگاه را بر سطوحی همانند کوسن و لحاف قرار ندهید.
- در مواردی از جمله آسیب دیدگی سیم برق و دوشاخه، درست کار نکردن دستگاه در اثر زمین خوردن و یا هر آسیب دیگر به دستگاه، از دستگاه استفاده نکرده و آن را به یکی از مراکز خدمات پس از فروش مجاز تحویل دهید تا موارد فنی و فیزیکی آن را برطرف نمایند؛ بدین صورت از پیشامد هرگونه خطر پیشگیری نمایید.
- تمامی موارد بسته بندی کالا را از دسترس کودکان دور نگه دارید.
- در صورت واگذاری دستگاه، حتماً کتاب راهنما را نیز به شخص بعدی تحویل دهید.
- این دفترچه راهنما را نزد خود نگه دارید.



۱. سیم برق و دوشاخه
۲. اتصال سیم برق به دستگاه با قابلیت گردش ۳۶۰ درجه و قلاب آویز
۳. چراغ نمایشگر
۴. دکمه روشن / خاموش
۵. برس با روکش سرامیکی

کاربری دستگاه

پیش از استفاده برای بار اول، برای دقایقی دستگاه را روشن نمایید. به دلیل پروسه تولید در کارخانه احتمالاً بویی از دستگاه ساطع خواهد شد که طبیعی است و فقط برای بار اول به مشام می رسد. از تهویه مناسب اتاق اطمینان حاصل نمایید.

روشن و خاموش کردن دستگاه

۱. دستگاه را بر سطحی قرار دهید که در برابر حرارت مقاوم باشد.
۲. دوشاخه را به پریز بزنید. توجه داشته باشید که ولتاژ پریز مطابق با ولتاژ دستگاه باشد و محل پریز مناسب باشد.
۳. دکمه روشن/خاموش را بزنید و تقریباً ۲ ثانیه نگه دارید تا دستگاه روشن شود.
۴. دکمه روشن/خاموش را بزنید و تقریباً ۲ ثانیه نگه دارید تا دستگاه خاموش شود.
۵. تا زمانی که دستگاه خنک شود آن را بر روی سطحی صاف و مقاوم در برابر حرارت قرار دهید.

۱. موهایتان را خشک نمایید.
۲. موها را به خوبی شانه کنید.
۳. یک دسته مو را جدا نمایید و به آرامی برس کشی را انجام دهید. برس کشی را به طور یکنواخت از اول تا نوک موها انجام دهید. در هیچ نقطه ای متوقف نشوید. فاصله منطقی را نیز از دستگاه تا کف سر حفظ نمایید.
۴. همه موها را با همین روش دسته به دسته انجام دهید.
۵. دکمه روشن/خاموش را بزنید و تقریباً ۲ ثانیه نگه دارید تا دستگاه خاموش بشود؛ سپس بگذارید خنک شود.
۶. دوشاخه را نیز از برق بکشید.
۷. موها را نیز زمان دهید تا خنک شود تا عملیات احتمالی بعدی را بر آن ها انجام دهید.

تمیزکاری و نگهداری

- پیش از انجام تمیزکاری، دستگاه را خاموش و دوشاخه را از برق بکشید.
- پیش از انجام تمیزکاری، اجازه بدهید که دستگاه خنک شود و آن را بر روی سطحی صاف و مقاوم در برابر حرارت قرار دهید.

هشدار! خطر آسیب به قطعات دستگاه

- از استفاده هرگونه مواد شوینده سایا و خورنده خودداری نمایید.
- موهایی که بین شانه های برس گیر کرده با انگشت خارج می شود.
- برس را به صورت دوره ای تمیزکاری نمایید. بدنه برس را با دستمال کمی نم دار پاک نمایید.

هشدار! خطر آسیب به قطعات دستگاه

- از پیچاندن سیم به دور دستگاه پرهیزید.
- ابتدا زمان دهید تا دستگاه خنک شود.
- برای کنار گذاشتن دستگاه به روش ایمن، می توانید از قلاب آویز آن استفاده کنید.

بازیافت



با توجه به قوانین اتحادیه اروپا، این دستگاه را نباید با زباله های خانگی دور بریزید. بلکه به مراکز بازیافت معتبر تحویل دهید.

Dear customer!
Thanks for your worthwhile choice and confidence to Migel brand.
We really hope that you enjoy operating this product.

ELECTRIC PARAMETER

Model	Voltage	Frequency	Power
GHS 42	220-240 V	50/60 Hz	42 W

ATTENTION

Thoroughly read these user instructions prior to initial use.

- Above all, observe the safety instructions!
- The device should only be used as described in these user instructions.
- Keep these user instructions for reference.
- If you pass the device on to someone else, please include this copy of the user instructions.

Symbols on your device



Do not use this device in the vicinity of bathtubs, showers, washbasins or other vessels containing water.

Intended purpose: The hair straightening brush is intended exclusively for the purpose of styling your own real human head hair. The device is designed for private home use and must not be used for commercial purposes. The device must only be used indoors.

WARNING! Risk of injury!

Do not use the hair straightening brush for styling any other body parts, animals or objects. Do not use the device for artificial hair or hair extensions.

Safety instructions

Warnings: If necessary, the following warnings will be used in these user instructions:

DANGER! High risk: failure to observe

High risk: failure to observe this warning may result in injury to life and limb

WARNING! Moderate risk: failure to observe this warning may result in injury or serious material damage.

CAUTION: low risk: failure to observe this warning may result in minor injury or material damage.

NOTE: circumstances and specifics that must be observed when handling the device

ATTENTION

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- If you use the hair straightening brush in a bathroom, always pull out the mains plug afterwards. The proximity of water represents a hazard even when the device is switched off.
- If the mains power cable of this device should become damaged, it must be replaced by the manufacturer, the manufacturer's customer service department or a similarly qualified specialist, in order to avoid any hazards.
- Installation of a residual current device (FI/RCD) with a rated residual operating current of no more than 30 mA is recommended to provide additional protection. Ask your electrician for advice. The installation should only be carried out by a qualified electrician

DANGER for children

- Children must not play with packing material. Do not allow children to play with plastic bags. There is a risk of suffocation.

DANGER to and from pets and livestock

- Electrical devices can represent a hazard to pets and livestock. In addition, animals can also cause damage to the device. For this reason you should keep animals away from electrical devices at all times.



DANGER! Risk of electric shock due to moisture

- Do not use this device in the vicinity of bathtubs, showers, washbasins or other vessels containing water.
- Never place the device anywhere that it could fall into water while plugged in.
- Protect the device from moisture, water drops and water splashes.
- The device, the cable and the mains plug must not be immersed in water or any other liquids.
- If liquid gets into the device, remove the mains plug immediately. Have the device checked before reusing. If the device has fallen into water, pull out the mains plug immediately, and only then remove the device from the water. Do not use the device again, and have it checked by a specialist workshop.
- Never touch the device with wet hands.



DANGER! Risk of electric shock

- Do not use the device if the device or the power cable has any visible damage, or if the device has previously been dropped.
- Lay the power cable such that no one can step on it, get caught on it, or trip over it.
- Only connect the mains plug to a properly installed and easily accessible wall socket whose voltage corresponds to the specifications on the rating plate. The wall socket must continue to be easily accessible after the device is plugged in.
- Ensure that the power cable cannot be damaged by sharp edges or hot points. Do not wrap the power cable around the device (Danger! Risk of cable damage!).
- Ensure that the power cable cannot be trapped or crushed.
- To pull the mains plug out of the wall socket, always pull on the mains plug, and never on the power cable.
- Disconnect the mains plug from the wall socket...
- After every use, if there is a fault, when you are not using the device, before you clean the device and, during thunderstorms.
- To avoid any risk, do not make modifications to the product. You also must not replace the power cable yourself. Repairs must be carried out by a specialist workshop or the Service Centre.
- Never attempt to remove dust or foreign bodies from inside the device using a pointed object (e.g. with a tail comb).



DANGER! Fire hazard

- Never leave the device unattended while it is plugged in.
- Never cover the device or place it on soft objects (e.g. towels). As long as the device is switched on and/or hot, always place it on a stable, flat, heat-resistant surface.

DANGER! Risk of injury through burning

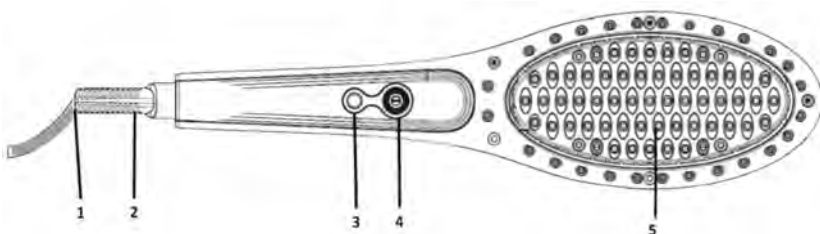
- Do not touch the hot surfaces of the device.
- Allow the device to cool down completely before you clean it or put it away.



WARNING! Risk of material damage

- Use the original accessories only.
- Never place the device on hot surfaces (e.g. hot plates) or near heat sources or open fire.
- Do not use any astringent or abrasive cleaning agents.
- Do not expose the device to temperatures below -10 °C or above +40 °C.

Overview



- | | |
|--|--------------------------------------|
| 1. Power cable with mains plug | 4. Button |
| 2. 360° rotating cable joint with hanging loop | 5. Brush insert with ceramic coating |
| 3. LED Display | |

Switching on/off

Before using for the first time

- Remove all packing material.
- Check that the device is undamaged.

1. Place the device on a heat-resistant surface.
2. Connect the mains plug to a properly installed and easily accessible wall socket whose voltage corresponds to the specifications on the rating plate. The wall socket must continue to be easily accessible after the device is plugged in.
3. Press the on/off button for approx. 2 seconds to switch the device on.
4. Press the on/off button for approx. 2 seconds to switch the device off.
NOTE: LED segments running anticlockwise indicate that the device is cooling down. Wait until the desired temperature appears in the display before straightening your hair.
5. Allow the device to cool down on the heat-resistant surface.

Straightening

1. Dry your hair.
2. Comb the hair well.
3. Separate one strand and brush it smooth. Brush evenly from the hairline to the tips of the hair. Do not stay in any one spot for too long. Ensure that you keep a sufficient distance from your scalp!
4. Straighten all of your hair in this way, strand by strand.
5. Switch the device off using the on/off button 3, and allow the device to cool down.
6. Disconnect the mains plug 1 from the wall socket.
7. Allow the hair to briefly cool before you treat it further e.g. with styling or care products.

Cleaning and Storage

DANGER! Risk of electric shock!

Pull out the mains plug 1 from the wall socket before cleaning the hair straightening brush.

- Allow the device to cool down before cleaning.

WARNING! Risk of material damage!

- Do not use any astringent or abrasive cleaning agents.
- Hairs that are tangled in the bristles should ideally be pulled off using your fingers.
- Clean the device regularly. Wipe down the housing of the device with a damp cloth.

WARNING! Risk of material damage!

- Do not wrap the cable around the device(risk of cable damage!).
- Allow the device to cool down.
- You can use the hook loop 2 to safely and practically hang up the device for storage purposes.

RECYCLING

This product is subject to the provisions of European Directive 2012/19/EC. The symbol showing a wheelie bin crossed through indicates that the product requires separate refuse collection in the European Union. This applies to the product and all accessories marked with this symbol. Products identified with this symbol may not be discarded with normal household waste, but must be taken to a collection point for recycling electric and electronic appliances. Recycling helps to reduce the consumption of raw materials and protect the environment.



MIGEL



English

فارسی

Hair
Straightening
Brush

GHS 42